

Filmová tvorba a distribúcia -
Požičovňa filmov,
Bratislava, ul.ČA-28.

DISTRIBUČNÝ LIST č. 55/63

Dátum premiéry : 5. 4. 63

Večne spievajú lesy

~~farebný~~
Rakúsky film podľa rovnomenného románu
T. Gulbrandsena

Produkcia a číslo : Rakúsko 9213 Kópie 35 mm kl. od 5. 4. 63

Metráž : 2.773 m 16 mm budú neskoršie

farebný

slovenské titulky

Kategória : C

Skupina kapitalist. filmov ostatných

Druh : vážny

Mládeži : neprístupný

Vstupné : - normálne s príplatkom Kčs 1.-

Film nie je povolený premietat
na rozšírenú premietaciu plochu

Zľava pre mládež : nie

Televízia : 3

Predpokladá sa veľmi dobrá návštevnosť

Pripojený krátky film : Yma Sumacová spieva - SSSR, čb., 550 m

Prvé vystúpenie peruánskej speváčky
v Moskve. Vo filme sú zachytené pôvabné
piesne indiánskych Inkov, skvele inter-
pretované podivuhodným hlasom Imy Sumaco-
vej.

Román T. Gulbrandsena "Večne spievajú lesy" je u nás známy širokej
obci čitateľov. Filmové spracovanie však nedosahuje úroveň literár-
nej predlohy. Popularita románu iste prispeje k dobrej návštevnosti
v kinách.

Film bude premietaný ako rozšírený program spoločne s krátkym filmom
"Yma Sumacová spieva" za vstupné normálne s príplatkom Kčs 1.-.

Autori filmu :

Scenár : podľa rovnomenného románu T.Gulbrandsena

Réžia : Paul May

Kamera : Elio Carniel

Hudba : Rolf A.Wilhelm

Hrajú : Gert Fröbe, Hansjörg Felmy, Joachim Hansen, Carl Lange,
Anna Smoliková, Hans Nielsen, Maj-Britt Nilssonová,
Jürgen Goslar a iní

Stručný obsah :

Na Björndale žije starý sedliak Dag so svojimi synmi - starším Torom a mladším Dagom. Dlhší čas sú björndalkovskí v napätom vzťahu k rodine pána von Galla, ktorý má svoje sídlo na Borglande. Napätie medzi oboma rodinami ešte vzrastie, keď spupný a smelý Tore ohrozí jedného dňa svojou odvážnou jazdou koč slečny Elisabeth Gallovej a jej snúbenca von Margasa. Ešte v ten večer stretnú sa Tore s Elisabeth na slávnosti v Hovelande. Výborný tanečník objíma a zatočí Elisabeth v kole skôr, než môže proti tomu namietat. Von Margas sľubuje Toremu pomstu za jeho opovážlivosť a v návale hnevu a žiarlivosti potom svojho soka zabije. Dagova nenávisť ku Gallovej rodine ešte vzrástla. Jedného dňa vypočuje Adelheida Barrová rozhovor, v ktorom sa von Margas odhalí ako obyčajný vrah. Znechutená touto skutočnosťou, stane sa potom na spiatočnej ceste domov spolu so svojím otcom svedkom dramatického zápasu mladého Daga s poraneným medveďom. Len jej včasná pomoc zachráni mladému mužovi život.

Na Vianoce sa koná na Dagovom statku svadba. Svadba mladého Daga s Adelheidou je ďalšou príčinou trvalého nepriateľstva Gallovej a Dagovej rodiny. Elisabeth sa sama postará o to, aby sa rodiny nepomerili. A vtedy odhalí starý Dag svoj víťazný úder. Tajne kúpil Gallove zmenky a dlžné úpisy. Ešte skôr, než môže von Gall nepříjemnú situáciu zachrániť, nájde Elisabeth iné východisko. Zapáli statok a sama zahynie v plameňoch.

Ani potom nie je na Björndale klud. Medzi otcom a synom dôjde ku takému konfliktu, ktorý nemôže urovnať ani Adelheida. Roztrpčený opustí mladý Dag aj so svojou ženou otcovský dom. Starý Dag žije sám. Ešte raz v ňom vzplanie iskra života, keď sa dozvie, že sa má jeho synovi a neveste, ktorí žijú vysoko v horách, narodiť dieťa. Navzdory snehovej búrke vydá sa starý muž na ďalekú cestu. Vysilený prekročí prah Dagovej chaty. Tam potom ukončí svoj život, ktorý bol naplnený láskou a nenávisťou rovnako ako prácou a bojom.

Propagačný materiál :

Fotografie, plagát A/1, A/3 - diapozitív - budú zaslané krajom.

Maďarský preklad názvu filmu : És örökök énekelnék az erdők.

J.Lubina, v.r.

F.Citovský, v.r.

Bratislava 15.3.1963.

**SLOVENSKÝ
FILMOVÝ ÚSTAV**
SLOVAK FILM
INSTITUTE